

Návod k obsluze

Vibrační deska

BPU

2540, 3050, 3750



Typ

BPU

Dokument

5000203079

Vydání

01.2020

Verze

15

Jazyk

cs

Copyright 2020 Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Printed in Germany

Všechna práva vyhrazena, především celosvětově platné autorské právo, právo na kopírování a šíření. Příjemce smí tento výtisk použít pouze ke stanovenému účelu. Bez předchozího písemného souhlasu nesmí být žádným způsobem zcela nebo částečně rozmnožován nebo překládán do jiných jazyků.

Přetisk nebo překlad, také částí textu, je povolen pouze s písemným souhlasem firmy Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG.

Každé porušení zákonných ustanovení, zvláště k ochraně autorských práv, bude stíháno podle občanského nebo trestního práva.

Firma Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG trvale zlepšuje své výrobky v souvislosti s dalším technickým vývojem. Proto si musíme vyhradit právo změnit vyobrazení a popisy v této dokumentaci, bez toho, aby se z toho mohlo dovozovat právo na změny již dodaných strojů.

Chyby vyhrazeny.

Stroj na titulním obrázku může mít zvláštní vybavení (volitelné).



Výrobce

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Wackerstraße 6

D-85084 Reichertshofen

www.wackerneuson.com

Tel.: +4984533403200

E-Mail: service-LE@wackerneuson.com

Originál návodu k obsluze

1	Předmluva	5
2	Úvod	6
2.1	Jak tento návod používat.....	6
2.2	Místo pro uchování návodu	6
2.3	Bezpečnostní předpisy	6
2.4	Další informace.....	6
2.5	Cílová skupina	6
2.6	Významy symbolů.....	6
2.7	Kontaktní osoba Wacker Neuson	7
2.8	Omezení odpovědnosti.....	7
2.9	Označení přístroje	7
3	Bezpečnost	8
3.1	Zásady.....	8
3.2	Zodpovědnost provozovatele.....	8
3.3	Povinnosti provozovatele.....	9
3.4	Kvalifikace pracovníků	9
3.5	Zbytková nebezpečí.....	9
3.6	Obecné bezpečnostní pokyny	9
3.7	Specifické bezpečnostní pokyny - vibrační desky	10
3.8	Obecné bezpečnostní pokyny - spalovací motory	11
3.9	Obecné bezpečnostní pokyny - provozní látky	12
3.10	Údržba	12
3.11	Osobní ochranné pomůcky.....	12
3.12	Bezpečnostní zařízení	13
3.13	Chování v nebezpečných situacích	13
4	Varovné a informační štítky	14
5	Konstrukce a fungování	16
5.1	Obsah dodávky.....	16
5.2	Oblast použití.....	16
5.3	Krátký popis.....	16
6	Komponenty a ovládací prvky	17
6.1	Komponenty	17
6.2	Ovládací prvky.....	18
7	Přeprava	19
7.1	Nakládka a přeprava.....	19
7.2	Přeprava stroje na staveništi	20
8	Obsluha a provoz	21
8.1	Před uvedením do provozu.....	21
8.2	Pokyny k provozu	21
8.3	Uvedení do provozu.....	22
8.4	Provoz	23
8.5	Odstavení z provozu.....	23
9	Údržba	24
9.1	Tabulka údržby	25
9.2	Údržbářské práce	25
10	Odstraňování poruch	32
10.1	Tabulka poruch.....	32

11	Příslušenství	33
12	Technické údaje	34
12.1	BPU2540	34
12.2	BPU3050	35
12.3	BPU3750	36
	ES prohlášení o shodě	38

1 Předmluva

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace a postupy pro bezpečný, řádný a hospodárny provoz tohoto přístroje firmy Wacker Neuson. Jeho pečlivé přečtení, správné porozumění a jeho dodržování pomůže zabránit nebezpečí, snížit náklady na opravu a doby odstávky a tím zvýšit provozní dostupnost a životnost zařízení.

Tento návod k obsluze nepředstavuje návod pro rozsáhlé provádění údržby nebo oprav. Tyto práce musí být provedeny pracovníky servisu Wacker Neuson nebo autorizovanými kvalifikovanými pracovníky. Přístroj firmy Wacker Neuson musíte obsluhovat a udržovat podle údajů v tomto návodu k obsluze. Nesprávné použití nebo údržba neprováděná podle předpisu mohou způsobit vznik nebezpečí. Návod k obsluze musí být proto trvale k dispozici v místě instalace přístroje.

Vadné součásti přístroje musíte ihned vyměnit!

V případě otázek k provozu nebo údržbě se prosím obraťte na Vaši kontaktní osobu ve firmě Wacker Neuson.

2 Úvod

2.1 Jak tento návod používat

Tento návod musí být považován za součást přístroje a po celou dobu životnosti přístroje musí být uchován na bezpečném místě. Tento návod musí být předán všem následným vlastníkům nebo uživatelům tohoto přístroje.

2.2 Místo pro uchování návodu

Tento návod je součástí přístroje a musí být uchován v jeho bezprostřední blízkosti tak, aby byl v každém okamžiku zaměstnancům přístupný.

Pokud dojde ke ztrátě příručky nebo pokud potřebujete druhý exemplář, můžete si vybrat jednu ze dvou možností, jak je získat:

- Stáhnout z Internetu - www.wackerneuson.com
- Wacker Neuson Obrátit se na kontaktní osobu.

2.3 Bezpečnostní předpisy

Kromě instrukcí a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce platí místní bezpečnostní předpisy a národní předpisy na ochranu zdraví při práci.

2.4 Další informace

Tato příručka platí pro různé typy přístrojů z jedné produktové řady. Z tohoto důvodu se mohou některá vyobrazení lišit od vzhledu vámi zakoupeného přístroje. Kromě toho mohou být popsány součásti pro specifická provedení, které nejsou součástí dodávky.

Informace uvedené v tomto návodu se týkají přístrojů, které byly vyrobeny do data tisku. Wacker Neuson si vyhrazuje právo na změnu těchto informací bez předchozího upozornění.

Musí být zajištěno, že jakékoli možné změny nebo dodatky učiněné výrobcem budou bez prodlení k tomuto návodu přiloženy.

2.5 Cílová skupina

Osoby, které s přístrojem pracují, musí být pravidelně školeny ohledně nebezpečí, která při manipulaci s přístrojem existují.

Tento návod je určen těmto osobám:

Pracovníci obsluhy:

Tyto osoby jsou zaučeny pro práci s přístrojem a jsou informovány o možných nebezpečích spojených s neodborným zacházením.

Odborný personál:

Tyto osoby mají odborné vzdělání a další znalosti a zkušenosti. Jsou schopny posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná nebezpečí.

2.6 Významy symbolů

Tento návod obsahuje především bezpečnostní pokyny těchto kategorií: **NEBEZPEČÍ**, **VÝSTRAHA**, **UPOZORNĚNÍ** a **INFORMACE**.

Před zahájením prací na a s přístrojem je nezbytně nutné, abyste si tyto instrukce a bezpečnostní pokyny přečetli a porozuměli jim. Všechny instrukce a bezpečnostní pokyny v tomto návodu musí být také předány pracovníkům provádějícím opravy, údržbu a zajišťujícím přepravu.

NEBEZPEČÍ

Tato kombinace symbolu a signálního slova označuje nebezpečnou situaci s následkem smrti nebo těžkých poranění, pokud jejímu vzniku nezabráníte.

VÝSTRAHA

Tato kombinace symbolu a signálního slova označuje nebezpečnou situaci, která může vést k smrti nebo těžkým poraněním, pokud jejímu vzniku nezabráníte.

**UPOZORNĚNÍ**

Tato kombinace symbolu a signálního slova označuje možnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým poraněním nebo poškození přístroje, pokud jejímu vzniku nezabráníte.

INFORMACE

Doplňující informace.

2.7 Kontaktní osoba Wacker Neuson

Kontaktní osobou společnosti Wacker Neuson může být v dané zemi servisní středisko Wacker Neuson, dceřiná společnost Wacker Neuson nebo prodejce Wacker Neuson.

Na internetu na stránkách www.wackerneuson.com.

2.8 Omezení odpovědnosti

Wacker Neuson neneseme žádnou odpovědnost za zranění osob a majetkové škody, pokud dojde k některému z těchto případů:

- Nedodržení pokynů v tomto návodu.
- Použití v rozporu s určením.
- S přístrojem pracují nepovolané osoby.
- Použití neschválených náhradních dílů a příslušenství.
- Neodborné zacházení.
- Konstrukční změny jakéhokoliv druhu.
- Nedodržení „Všeobecných obchodních podmínek“ (VOP).

2.9 Označení přístroje**Údaje na typovém štítku**

Typový štítek obsahuje údaje, které tento přístroj jednoznačně identifikují. Tyto údaje jsou požadovány při objednávání náhradních dílů a při dotazech na technické problémy.

- Informace o přístroji uveďte do této tabulky:

Označení	Údaje o vás
Skupina a typ	
Rok výroby	
Sériové č. přístroje	
Verze č.	
Položka č.	

3 Bezpečnost

OZNÁMENÍ

Všechny instrukce a bezpečnostní pokyny v tomto návodu si přečtěte a dodržujte je. Při zanedbání těchto pravidel může dojít k úrazu elektrickým proudem, popálením a/nebo těžkým úrazům, jakož i ke vzniku škod na přístroji a/nebo poškození jiných předmětů. Bezpečnostní pokyny a instrukce uchovejte pro pozdější použití.

3.1 Zásady

Stav techniky

Přístroj je zkonstruován podle nejnovějšího stavu techniky a uznávaných bezpečnostně technických pravidel. Přesto může při neodborném zacházení dojít ke vzniku ohrožení zdraví a života obsluhy nebo třetích osob nebo k poškození přístroje a jiným škodám na majetku.

Použití k určenému účelu

Přístroj smí být používán pouze k následujícím účelům:

- Hutnění půd.
- Hutnění asfaltu.
- Hutnění dlažebních kamenů.

Přístroj nesmí být používán k následujícím účelům:

- Hutnění velmi soudržných půd.
- Hutnění zamrzlých půd.
- Hutnění tvrdých, nestlačitelných půd.
- Hutnění nenosných půd.

Mezi použití k určenému účelu patří dodržování všech pokynů a bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu a dodržování předepsaných pokynů pro péči a údržbu.

Jakékoliv jiné použití nebo použití přesahující toto určení je považováno za použití v rozporu s určením. Za škody v důsledku použití v rozporu s určením výrobce nepřijímá žádné záruky. Riziko nese výhradně provozovatel.

Konstrukční změna

Konstrukční změny nesmí být prováděny bez písemného souhlasu výrobce. Provádění neschválených konstrukčních změn může vést ke vzniku nebezpečí pro obsluhu a/nebo třetí osoby a k poškození přístroje.

V případě provádění neschválených konstrukčních změn zároveň pozbývají platnost veškeré záruky a odpovědnost výrobce.

O konstrukční změnu se jedná v těchto případech:

- Otevření přístroje a trvalé odstranění součástí.
- Montáž náhradních dílů, které nepochází od společnosti Wacker Neuson nebo jejichž provedení a kvalita neodpovídají originálním dílům.
- Použití jakéhokoliv příslušenství, které nepochází od společnosti Wacker Neuson.

Náhradní díly nebo příslušenství od Wacker Neuson je možné bez váhání vsadit nebo nasadit, na internetu na adrese www.wackerneuson.com.

3.2 Zodpovědnost provozovatele

Provozovatel je osoba, která tento přístroj provozuje pro komerční nebo obchodní účely sama nebo jej přenechává třetí osobě k používání/využití a během provozu nese právní odpovědnost za ochranu pracovníků nebo třetích stran.

Provozovatel musí tento návod zpřístupnit pracovníkům tak, aby jej měli v kterémkoliv okamžiku k dispozici, a musí se ujistit, že pracovníci obsluhy si příručku přečetli a porozuměli jí.

Návod musí být uchován na dosah u přístroje nebo na místě používání přístroje.

Provozovatel musí návod předat každému dalšímu operátorovi nebo následnému vlastníku přístroje.

Rovněž musí být dodržovány národní předpisy, normy a směrnice na ochranu před úrazem a ochranu životního prostředí. Návod k obsluze musí být doplněn o další pokyny k dodržování provozních, úředních, národních nebo obecně platných bezpečnostních směrnic.

3.3 Povinnosti provozovatele

- Znat a prosazovat platné předpisy na ochranu zdraví při práci.
- Posoudit rizika a stanovit nebezpečí, která vyplývají z pracovních podmínek na pracovišti.
- Vytvořit provozní pokyny pro práci s tímto přístrojem.
- Pravidelně kontrolovat, že provozní pokyny odpovídají aktuálnímu stavu předpisů.
- Řídit a stanovit odpovědnost za obsluhu, odstraňování poruch, údržbu a čištění.
- V pravidelných intervalech školit pracovníky a informovat je o možných nebezpečích.
- Poskytnout pracovníkům potřebné ochranné vybavení.

3.4 Kvalifikace pracovníků

Tento přístroj smí uvést do provozu a používat pouze školený personál.

Nesprávné použití, zneužití nebo obsluha přístroje neproškolenými pracovníky představují ohrožení zdraví obsluhy a/nebo třetích osob a mohou způsobit poškození nebo selhání přístroje.

Dále platí tyto požadavky na obsluhující personál:

- Tělesně a duševně způsobilí.
- Schopnost reakcí není ovlivněna omamnými látkami, alkoholem nebo léky.
- Obeznameni s bezpečnostními pokyny v této příručce.
- Obeznameni se správným používáním tohoto přístroje.
- Dosažen minimální věk 18 let pro obsluhu tohoto přístroje.
- Poučení o samostatném používání přístroje.
- Oprávnění samostatně spouštět přístroje a systémy v souladu se standardy pro bezpečnostní techniku.

3.5 Zbytková nebezpečí

Zbytková nebezpečí jsou zvláštní nebezpečí při práci s přístrojem, která není možné odstranit ani bezpečnou konstrukcí přístroje.

Tato zbytková nebezpečí nejsou na první pohled zřejmá a mohou být zdrojem možného nebezpečí poranění nebo ohrožení zdraví.

Pokud dojde k vzniku nepředvídatelného zbytkového rizika, musí být přístroj okamžitě odstaven z provozu a informován odpovědný vedoucí. Ten rozhodne o dalším postupu a zajistí vše potřebné pro odstranění vyskytujícího se nebezpečí.

V případě potřeby informuje výrobce přístroje.

3.6 Obecné bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny uvedené v této kapitole obsahují „Všeobecné bezpečnostní pokyny“, které musí být prováděny v souladu s platnými normami uvedenými v tomto návodu. Mohou obsahovat pokyny, které nejsou relevantní pro tento přístroj.

3.6.1 Pracoviště

- Před zahájením práce se obeznamte s pracovním prostředím, např. nosností půdy nebo překážkami v okolí.
- Pracovní oblast zajistěte před veřejnou dopravou.
- Nutné zajištění stěn a stropů, např. ve výkopech.
- Pracoviště udržujte v pořádku a čistotě. Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- Práce s tímto zařízením v prostředí s nebezpečím výbuchu je zakázána.
- Při práci s přístrojem držte stranou děti i ostatní osoby. Při vychýlení hrozí ztráta kontroly nad přístrojem.
- Přístroj vždy zajistěte proti překlopení, kolébání, sklouznutí nebo pádu. Nebezpečí úrazu!

3.6.2 Servis

- Opravovat nebo provádět údržbu přístroje smí pouze kvalifikovaný personál.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Tím se zajistí provozní bezpečnost stroje.

Šroubová spojení

všechna šroubová spojení musí odpovídat předepsaným specifikacím a být pevně sešroubována. Dodržujte utahovací momenty!

Šrouby a matice nesmí být poškozeny, ohnuty nebo deformovány.

Zvláště dodržujte:

- Samopojistné matice a mikrozapouzdřené šrouby se po uvolnění nesmí znova používat. Ztrácí se pojistná funkce.
- Šroubová spojení se zajištěním lepidlem/tekutými lepidly (např. Loctite) musí být po uvolnění vyčištěna a opatřena novým lepidlem.

OZNÁMENÍ

Musí se dodržovat pokyny výrobců tekutých lepidel.

3.6.3 Bezpečnost osob

- Práce pod vlivem drog, alkoholu nebo léků může vést k závažným poraněním.
- Při každé práci používejte vhodné ochranné vybavení. Používáním vhodných ochranných pomůcek se výrazně snižuje nebezpečí zranění.
- Před spuštěním zařízení odstraňte všechny nástroje a nářadí. Nástroje umístěné na rotující části přístroje mohou být vymrštěny a způsobit vážná zranění.
- Vždy dbejte na zajištění stability.
- Při delší práci s tímto přístrojem není zcela možné vyloučit dlouhodobá poškození způsobená vibracemi. Přesné hodnoty měření vibrací viz kapitola *Technické údaje*.
- Noste vhodné oblečení. Široké nebo volné oblečení, rukavice, šperky a dlouhé vlasy držte z dosahu pohybujících se/rotujících součástí zařízení. Nebezpečí vtažení!
- Zajistěte, aby se v nebezpečné oblasti nezdržovaly žádné jiné osoby!

3.6.4 Manipulace a používání

- Zacházejte s přístrojem opatrně. Nepoužívejte přístroje, jejichž komponenty nebo ovládací prvky jsou vadné. Vadné komponenty nebo ovládací prvky nechte ihned vyměnit. Přístroje s vadnými komponentami nebo ovládacími prvky představují vysoké riziko zranění!
- S ovládacími prvky přístroje se nesmí nepovoleným způsobem manipulovat, zajišťovat je nebo je měnit.
- Přístroj, příslušenství, nástroje apod. používejte pouze v souladu s těmito pokyny.
- Nepoužívané přístroje skladujte řádně z dosahu dětí. Přístroje smí používat pouze autorizované osoby.
- Ochlazený přístroj uskladněte po použití na uzamčeném, čistém a suchém místě chráněném před mrazem, které není přístupné pro jiné osoby a děti.

3.7 Specifické bezpečnostní pokyny - vibrační desky

3.7.1 Vnější vlivy

Vibrační deska nesmí být provozována v těchto venkovních podmínkách:

- Při silném dešti na nakloněných plochách. Nebezpečí uklouznutí!
- Prostředí ropných polí – únik metanu z půdy. Nebezpečí výbuchu!
- V suché a snadno zápalné vegetaci. Nebezpečí požáru!
- V prostředí s nebezpečím výbuchu. Nebezpečí výbuchu!

3.7.2 Provozní bezpečnost

- Při provozu přístroje dbejte na to, aby se žádná plynová a vodní potrubí nebo elektrická vedení a trubky nepoškodily.
- Přístroj se nesmí uvádět do provozu v tunelech nebo uzavřených prostorech.
- Maximální opatrnost v blízkosti svahů a sjezdů. Nebezpečí pádu!
- Při provozu přístroje neopouštějte místo obsluhy v souladu s určením.
- Přístroj nenechávejte běžet bez dozoru. Nebezpečí úrazu!
- Pracovní oblast rozsáhle ohraničte a nepovolané osoby udržujte v dostatečné vzdálenosti. Nebezpečí úrazu!
- Obsluha tohoto přístroje musí dbát na to, aby osoby zdržující se v pracovní oblasti dodržovaly minimální vzdálenost 2 metry od běžícího přístroje.
- Nepoužívejte startovací spreje. Ty mohou způsobit chybné zapálení i poškození motoru. Nebezpečí požáru!
- Při provozu přístroje na nakloněných plochách vždy jezděte do stoupání zdola a ve svahu vždy stůjte nad přístrojem. Přístroj se může sesmeknout nebo překlopit.
- Nepřekračujte max. přípustný náklon přístroje – možný výpadek mazání motoru, viz kapitola *Technické údaje*.

3.7.3 Bezpečné vzdálenosti

Hutnění v blízkosti staveb může vést k poškození budovy. Z tohoto důvodu je nutné předem zkontrolovat veškeré možné vlivy a vibrace na okolní budovu.

Musí být dodrženy platné předpisy a nařízení týkající se měření, stanovení a snížení emise vibrací, především norma DIN 4150-3.

Za případné škody na budovách nepřebírá Wacker Neuson žádnou záruku.

3.8 Obecné bezpečnostní pokyny - spalovací motory

Je nutné dodržet následující pokyny:

- Před zahájením práce na motoru zkontrolujte, zda na přívodu paliva, nádrži a uzávěru palivové nádrže nedošlo ke vzniku netěsností nebo trhlin.
- Vadný motor neuvádějte do provozu. Poškozené díly ihned vyměňte.
- Přednastavené otáčky motoru se nesmí měnit. To by mohlo vést k poškození motoru.
- Dbejte na to, aby výfukové zařízení motoru bylo bez nečistot. Nebezpečí požáru!
- Před tankováním vypněte motor a nechte jej vychladnout.
- Používejte správný typ paliva. Palivo se nesmí míchat s jinými tekutinami.
- K tankování použijte čisté pomůcky k plnění. Palivo nerozlévejte, rozlité palivo ihned setřete.
- Motor se nesmí startovat v blízkosti rozlitého paliva. Nebezpečí výbuchu!
- Při provozu v částečně uzavřených prostorech je nutno dbát na dostatečné zavzdušnění a odvzdušnění. Nevdechujte výfukové plyny. Nebezpečí otravy!
- Povrch motoru a výfukové zařízení se mohou již po velmi krátké době silně zahřát. Nebezpečí popálení!

OZNÁMENÍ

Tento stroj je vybaven certifikovaným motorem (např. typové povolení EU, EPA). Změna počtu otáček má dopad na certifikaci a emise. Nastavení na tomto motoru smí provádět pouze odborník. Bližší informace si vyžádejte od výrobce motoru nebo kontaktní osoby společnosti Wacker Neuson.

3.9 Obecné bezpečnostní pokyny - provozní látky

Je nutné dodržet následující pokyny:

- Při manipulaci s provozními látkami vždy noste ochranné brýle a rukavice. Ihned vyhledejte pomoc lékaře, dojde-li k zasažení očí např. hydraulickým olejem, palivem, olejem nebo chladivem.
- Zabraňte přímému kontaktu provozních látek s kůží. Kůži ihned omyjte vodou a mýdlem.
- Během práce s provozními látkami nejezte a nepijte.
- Hydraulický olej nebo palivo znečištěné nečistotami nebo vodou mohou vést k předčasnému opotřebení nebo výpadku přístroje.
- Vypuštěné nebo rozlité provozní látky likvidujte v souladu s platnými předpisy na ochranu životního prostředí.
- Vychází-li z přístroje provozní látka, přestaňte jej používat a bezodkladně jej nechte opravit partnerem společnosti Wacker Neuson.

3.10 Údržba




Je nutné dodržet následující pokyny:

- Údržba, opravy, nastavení nebo čištění tohoto přístroje se nesmí provádět, pokud je přístroj zapnutý.
- Dodržujte intervaly pro provádění údržby.
- Po každé údržbě nebo opravě musí být na přístroj znovu osazena bezpečnostní zařízení.
- Dodržujte plán údržby. Neuvedené práce musí provádět servis partnera společnosti Wacker Neuson.
- Opotřebované nebo poškozené součásti přístroje vždy okamžitě vyměňte. Používejte výhradně náhradní díly od Wacker Neuson.
- Přístroj udržujte v čistotě.
- Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky musí být okamžitě vyměněny. Bezpečnostní štítky obsahují důležité informace pro ochranu obsluhy.
- Údržbářské práce musí být prováděny v čistém a suchém prostředí (např. v dílně).

3.11 Osobní ochranné pomůcky

OZNÁMENÍ

Abyste se při práci s tímto zařízením maximálně vyvarovali úrazů, musí být při všech pracích na zařízení a se zařízením používány osobní ochranné pomůcky.

Piktogram	Význam	Popis
	Používejte bezpečnostní obuv!	Bezpečnostní obuv chrání před pohmožděním, padajícími díly a uklouznutím na klzkém povrchu.
	Používejte ochranné rukavice!	Ochranné rukavice chrání před odřeninami, řeznými poraněními, vpichy a horkými povrchy.
	Používejte ochranu sluchu!	Ochrana sluchu chrání před možným poškozením sluchu.

OZNÁMENÍ

U tohoto přístroje může dojít k překročení národní přípustné hladiny hluku (hladina stanovená pro jednotlivce). Proto je nutné nosit ochranu sluchu. Přesné hodnoty emisí hluku viz kapitola *Technické údaje*.

S ochranou sluchu pracujte mimořádně pozorně a opatrně, protože hluk, jako např. křik nebo signální tóny, budete vnímat pouze omezeně.

Wacker Neuson doporučuje, abyste vždy používali ochranu sluchu.

3.12 Bezpečnostní zařízení

Bezpečnostní zařízení chrání uživatele přístroje před vystavením existujícímu nebezpečí. Jedná se o bariéry (pevné ochranné kryty) nebo jiná technická opatření. Ta zabraňují vystavení uživatele nebezpečí. Zdroj nebezpečí je v určitých situacích vyřazen, resp. nebezpečí sníženo.

Tento přístroj je vybaven těmito bezpečnostními zařízeními:



Poz.	Popis	Poz.	Popis
1	Kryt řemenice	2	Dotyková ochrana výfukového zařízení

OZNÁMENÍ

Povolené šroubové spoje vždy utáhněte na předepsaný utahovací moment.

3.13 Chování v nebezpečných situacích
Preventivní opatření:

- Vždy buďte na nehody připraveni.
- Mějte po ruce prostředky pro poskytnutí první pomoci.
- Seznamte pracovníky se zařízeními pro hlášení havárií, poskytování první pomoci a se záchrannými zařízeními.
- Přístupové cesty pro záchranné vozy udržujte volné.
- Vyškolte pracovníky na poskytování první pomoci.

Opatření v závažné situaci:

- Přístroj okamžitě odstavte z provozu.
- Zraněné nebo jiné osoby odveďte z oblasti nebezpečí.
- Přejměte opatření pro poskytnutí první pomoci.
- Zalarmujte záchranné složky.
- Přístupové cesty pro záchranné vozy udržujte volné.
- Informujte osoby odpovědné na místě nasazení.

4 Varovné a informační štítky

VAROVÁNÍ







Nečitelné symboly

Nálepky a štítky na přístroji se v průběhu času mohou znečistit nebo se jiným způsobem stát nečitelnými.

- Udržujte všechny bezpečnostní pokyny, varování a pokyny k obsluze na přístroji dobře čitelné.
- Poškozené štítky a samolepky okamžitě vyměňte.

Na přístroji jsou umístěny tyto štítky:



Poz.	Štítek	Popis
1		Používejte osobní ochranné vybavení, abyste předešli úrazům a poškození zdraví: <ul style="list-style-type: none"> ■ Ochrana sluchu. ■ Přečtěte si návod k obsluze.
2		Pád přístroje může vést k vážným zraněním. <ul style="list-style-type: none"> ■ Příklad zvedněte pouze na centrálním závěsu odzkoušeným zdvihacím zařízením a vázacími prostředky (bezpečnostní závěsný hák). ■ Příklad nezvedejte lžící rýpadla na centrálním závěsu.
3		Zaručená hladina akustického výkonu.
4		Neodborná manipulace může způsobit závažná poškození motoru. <ul style="list-style-type: none"> ■ Při použití integrovaného podvozku motor vždy vypněte. S běžícím motorem není zajištěno mazání motoru v přepravní poloze. Dále hrozí nebezpečí úniku oleje z odzdušnění klikové skříně.
5		Pád přístroje může vést k vážným zraněním. <ul style="list-style-type: none"> ■ Příklad nezvedejte za řadicí páku ani vodící oj.
6		Nebezpečí požáru. Zákaz kouření a otevřeného ohně.

Poz.	Štítek	Popis
7		Výstraha před horkým povrchem.
8		Start-Stop
9	Přístroje pro USA 	Nebezpečí.
10	Přístroje pro USA 	Výstraha.
11	Přístroje pro USA 	Opatrně.
12	Přístroje pro USA 	Varování. Před chemickými látkami, které způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiné poškození schopnosti reprodukce.

5 Konstrukce a fungování

5.1 Obsah dodávky

Přístroj se dodává kompletně smontovaný a po vybalení je připraven k provozu.

Součástí dodávky je:

- Vibrační deska
- Návod k obsluze

5.2 Oblast použití

Vibrační deska slouží k hutnění půd a používá se v oblasti tvorby zahrad a krajiny, inženýrského stavitelství, silničního stavitelství a dláždění.

5.3 Krátký popis

Vibrační deska je přístroj, kterým se hutní půdy.

Vibrace potřebné pro hutnění jsou vytvářeny budičem, pevně spojeným se základní deskou. Tento budič je zkonstruován jako centrální s usměrněnými vibracemi. Tento princip umožňuje pootočením nevyvážených hmot změnu směru vibrací.

Je proto možný plynulý přechod mezi hutněním při pohybu vpřed, na místě nebo při pohybu zpět. Tento průběh je ovládán pomocí hydrauliky řadicí pákou na přední části oje.

Budič je poháněn hnacím motorem upevněným na horní části. Točivý moment je silově přenášen odstředivou spojkou a klínovým řemenem budiče.

Odstředivá spojka přerušuje při nízkých otáčkách motoru přenos síly k budiči a tím umožňuje bezvadný volnoběh hnacího motoru.

Otáčky hnacího motoru lze regulační pákou plynu dálkově plynule měnit. Horní a spodní část jsou navzájem spojené 4 pryžokovovými dorazy tlumícími vibrace. Toto tlumení zabraňuje přenosu velmi vysokých kmitočtů na horní část. Tím zůstává funkčnost hnacího motoru zachována i přes vysoký hutnicí výkon.

Hnací motor je spouštěn pomocí reverzního startéru.

Spalovací vzduch je nasáván přes vzduchový filtr.

6 Komponenty a ovládací prvky

6.1 Komponenty



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Hnací motor	6	Palivová nádrž
2	Horní část	7	Ochranný rám
3	Spodní část	8	Integrovaný podvozek
4	Vodící oj	9	Schůdek
5	Centrální závěs	10	Typový štítek

Centrální závěs

Centrální závěs slouží ke zvedání přístroje. Je umístěn v těžišti stroje a může být namontován pootočený o 90°.

Integrovaný podvozek

Pro přepravu na staveništi disponuje stroj integrovaným podvozkem.

Schůdek

Schůdek usnadňuje naklopení stroje, aby se na staveništi přepravoval.

6.2 Ovládací prvky

Displej a ovládací prvky přístroje udržujte vždy čisté, suché, bez oleje a mastnot.

Ovládací prvky, jako jsou vypínače, plynové páčky apod., nesmí být nepovoleným způsobem blokovány, je zakázáno s nimi manipulovat nebo je měnit.



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	Řadící páka	3	Lanko spouštěče
2	Regulační páka plynu	4	Aretace vodící oje

Řadící páka

Řadící páka slouží k plynulé regulaci rychlosti a směru jízdy.

Regulační páka plynu

Otáčky hnacího motoru lze regulační pákou plynu dálkově plynule měnit.

Aretace vodící oje

Aretace vodící oje udržuje oj ve svislé poloze. Abyste oj opět dostali do pracovní polohy, stiskněte aretaci vodící oje ručně doleva.

7 Přeprava

VAROVÁNÍ

Neodborné zacházení může vést k poranění nebo závažným škodám na majetku.

- Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí pádu.

Pád přístroje může vést k vážným zraněním, např. zhmožděním.

- Používejte pouze vhodná a odzkoušená zdvihací zařízení a vázací prostředky (bezpečnostní závěsný hák) o dostatečné nosnosti.
- Přístroj zvedejte pouze na centrálním závěsu.
- Přístroj spolehlivě zajistěte na zdvihacím zařízení.
- Přístroj v jeřábu nezvedejte za vodící rameno a rukojeť.
- Při zvedání opusťte nebezpečnou oblast, nezdržujte se pod zavěšenými břemeny.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a výbuchu díky palivu.

Vytékající palivo může vzplanout a způsobit vážná zranění.

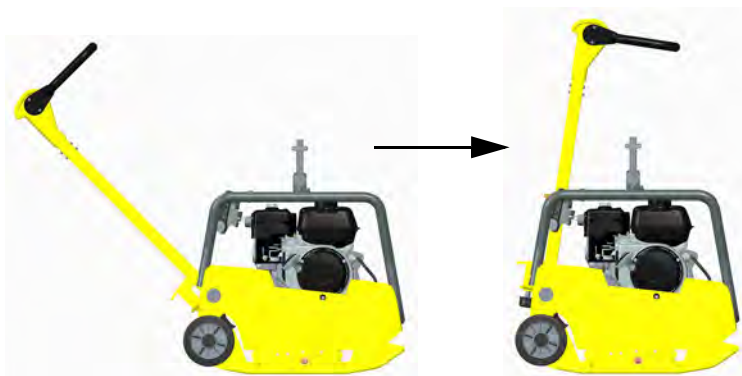
- Přístroj zvedejte a přepravujte vodorovně.

7.1 Nakládka a přeprava

Provádění příprav

OZNÁMENÍ

Wacker Neuson doporučuje před přepravou vyprázdnit palivovou nádrž.



Při nakládce a přepravě musí být vodící oje aretována zajištěním aretace vodící oje ve svislé poloze vodící oje.

Zvedání a upínání přístroje

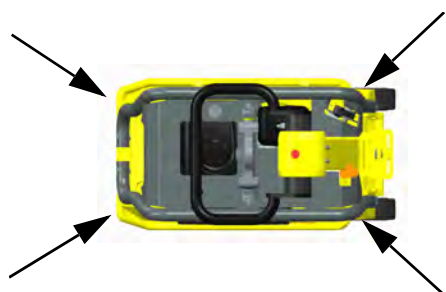
OZNÁMENÍ

Určete poučenou navádějící osobu pro bezpečný postup zvedání.



Pol.	Označení
1	Centrální závěs

1. Ke zvedání přístroje zavěste vhodný vázací prostředek na centrálním závěsu.
2. Příklad opatrně naložte do stabilního dopravního prostředku o dostatečné nosnosti nebo na něj.



Po naložení přístroj upněte na dopravním prostředku tak, aby byl zajištěn proti odvalování, pádu a překlopení. Upínací popruhy upevněte na k tomu určené upínací body.

7.2 Přeprava stroje na staveništi

OZNÁMENÍ

Při použití integrovaného podvozku musí být ze zásady odstaven motor. S běžícím motorem není zajištěno mazání motoru v přepravní poloze. Tím může dojít k těžkému poškození motoru. Dále hrozí nebezpečí úniku oleje z odvzdušnění klikové skříně.



1. Příklad odstavte z provozu.
2. Zaaretujte vodící oj ve svislé poloze.
3. Stroj přidrželte na řídicí páce, jednou nohou vystupte na schůdek a sklopte k obsluze.
4. Stroj táhněte nebo posuňte, abyste jej pohnuli.

8 Obsluha a provoz

VAROVÁNÍ

Neodborné zacházení může vést k poranění nebo závažným škodám na majetku.

- Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

8.1 Před uvedením do provozu

8.1.1 Kontroly před uvedením do provozu

- Zkontrolujte, že přístroj a jeho součásti nejsou poškozeny. V případě viditelného poškození přístroj nepoužívejte a okamžitě se obraťte na kontaktní osobu Wacker Neuson .
- Ujistěte se, že volný obalový materiál byl z přístroje odstraněn.
- Kontrola množství paliva.
- Zkontrolujte množství motorového oleje.
- Zkontrolujte vzduchový filtr.
- Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje.
- Zkontrolujte těsnost přívodů paliva.
- Zkontrolujte usazení šroubových spojů.

OZNÁMENÍ

Kontroly proveďte, podle kapitoly *Údržba* , příp. doplňte chybějící provozní látky, viz kapitola *Technické údaje*.

8.2 Pokyny k provozu

VAROVÁNÍ

Nebezpečí překlopení

Riziko vážných zranění v důsledku sesmeknutí nebo překlopení přístroje.

V blízkosti hran se musí minimálně 2/3 přístroje nacházet na nosném povrchu.

- Přístroj odstavte z provozu a zvedněte zpět na nosný povrch.

VAROVÁNÍ

Zdravotní riziko způsobené výfukovými plyny

- Výfukové plyny tohoto motoru obsahují chemické látky, o kterých stát Kalifornie ví, že mohou vyvolat rakovinu, vrozené vady nebo jiná reprodukční poškození.

Provoz na nakloněných plochách

- V místě sklonu vždy stůjte nad přístrojem.
- Do stoupání najíždějte zdola (ze stoupání, do něhož lze vyjet bez problémů, je třeba bezpečně sjet také dolů).
- Nestůjte ve směru sklonu přístroje.
- Nepřekračujte maximální přípustný náklon, viz kapitola *Technické údaje*.
- Přístroj provozujte jen krátkodobě v maximálně přípustném náklonu.

OZNÁMENÍ

Překročíte-li maximální povolený náklon, dojde k přerušení mazání motoru a v důsledku toho k nevyhnutelnému poškození důležitých součástí motoru.

Zvibrování dlažebních kamenů

Při hutnění zámkové dlažby doporučuje Wacker Neuson použití posuvného mechanismu, aby se zabránilo poškození přístroje a hutněného materiálu, viz kapitola *Příslušenství*.

8.3 Uvedení do provozu

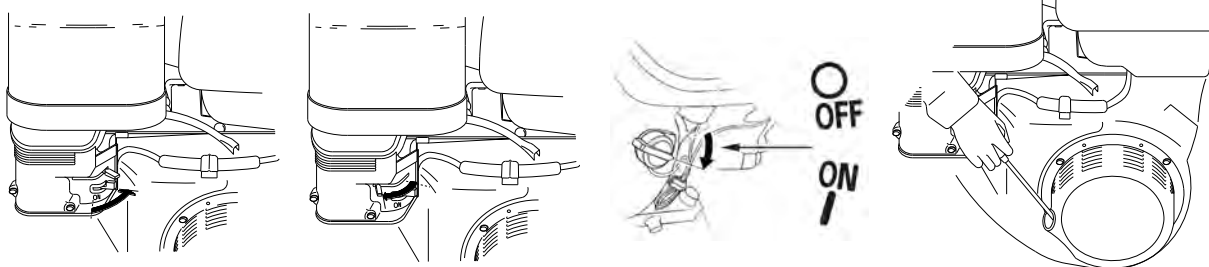
NEBEZPEČÍ

Nebezpečí požáru

Startovací spreje jsou vysoce zápalné a mohou se vznítit a způsobit vážná zranění.

- Nepoužívejte startovací spreje.
-

8.3.1 Spuštění motoru



1. Kohoutek přívodu paliva otočte do polohy ON.
2. Páku sytiče nastavte do polohy CLOSE.

OZNÁMENÍ

Sytič nepoužívejte, pokud je motor teplý nebo pokud je teplota vzduchu vysoká.

3. Plynovou páku trochu posunout dozadu.
4. Spínač zapalování otočte do polohy I.
5. Lanko spouštěče pomalu vytáhněte, dokud neucítíte odpor komprese, potom silně zatáhněte.

UPOZORNĚNÍ

Lanko spouštěče nenechávejte odskočit zpět proti motoru, ale ved'te je rukou opatrně zpět, abyste předešli poškození startéru.

8.3.2 Uvedení přístroje do provozu

Po zahřátí motoru páku sytiče posuňte do polohy OPEN.

Regulační páku plynu nastavte na požadované otáčky motoru.

VAROVÁNÍ

System kontrolы oleje

System kontrolы oleje má zabránit poškozením motoru, ke kterým může dojít při nedostatečném množství oleje v klikové skříní. Dřív než by stav oleje v klikové skříní mohl klesnout pod bezpečnou minimální úroveň, system kontrolы oleje automaticky vypne motor (spínač zapalování zůstává v poloze I).

8.4 Provoz



- Místo obsluhy v souladu s určením je za přístrojem.
- Přístroj vedte a řiďte za řídicí pákou.

8.4.1 Volba směru jízdy



Poz.	Označení	Poz.	Označení
1	vpřed	2	vzad

1. Regulační páku plynu nastavte do polohy plný plyn.
2. Směr a rychlost jízdy se volí řídicí pákou.

8.5 Odstavení z provozu

8.5.1 Odstavení přístroje z provozu

1. Regulační páku plynu posuňte dopředu až na doraz.
2. Spínač zapalování otočte do polohy O.
3. Kohoutek přívodu paliva otočte do polohy OFF.



Odstavení stroje z provozu v případě nouze

- Spínač zapalování otočte do polohy O.

9 Údržba

VAROVÁNÍ

Neodborné zacházení může vést k poranění nebo závažným škodám na majetku.

- Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.
-

VAROVÁNÍ

Nebezpečí otravy výfukovými plyny.

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který může vést k bezvědomí, nebo dokonce smrti.

- Údržbářské práce provádějte při vypnutém motoru a na přístroji vyřazeném z provozu.
-

VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění v důsledku nekontrolovaného spuštění přístroje a pohybujících se částí.

- Údržbářské práce provádějte při vypnutém motoru a na přístroji vyřazeném z provozu.
-

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a výbuchu díky palivu a výparům z něj

Palivo a výpary z paliva se mohou vznítit nebo vzplanout a způsobit vážná zranění.

- Nekuřte.
 - Netankujte v blízkosti otevřeného ohně.
 - Před tankováním vypněte motor a nechte jej vychladnout.
-

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ před horkými povrchy

Výfukové zařízení a motor se mohou už během krátké doby velmi zahřát a způsobit tak při kontaktu s pokožkou vážné popáleniny.

- Přístroj vždy nechejte po použití vychladnout.
 - Pokud nelze fázi ochlazení dodržet (např. v případě nouze), používejte ochranné rukavice odolné proti teplu.
-

VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu v důsledku chybějícího nebo nefunkčního bezpečnostního zařízení.

- Přístroj používejte pouze v případě, že bezpečnostní zařízení jsou správně osazena a fungují.
 - Bezpečnostní zařízení nesmí být měněna ani odstraňována.
-

9.1 Tabulka údržby

Údržbářské práce	denně	týdně	měsíčně	h
Vyčištění přístroj. Vizuální kontrola jeho úplnosti. Vizuální kontrola případného poškození.	■			
Kontrola množství motorového oleje.*	■			
Kontrola prostoru sání spalovacího vzduchu.*	■			
Zkontrolujte usazení šroubových spojů.	■			
Namazání stavěcího šroubu.		■		
Vyčištění zapalovacích svíček, kontrola vzdálenosti elektrod.*			■	
Kontrola hladiny hydraulického oleje.***			■	
Kontrola klínového řemenu, popřípadě jeho výměna.			■	
Výměna motorového oleje*				20 hod. **/ 100 hod.
Výměna palivového filtru.***				100 h
Vyčištění síta lapače jisker.*				100 h
Vyčištění vložky vzduchového filtru.*				100 h
Kontrola vůle ventilu***				300 h
Kontrola hladiny oleje budiče.				150 h
Výměna oleje budiče.				100 hod. **/ 250 hod.
Kontrola hydraulických hadicových vedení.***				125 h
Kontrola pryžových nárazek***				125 h
<p>* Dodržujte návod k obsluze motoru. ** Tyto práce provádějte pouze jednorázově. *** Tyto práce nechte provést v servisu kontaktní osoby společnosti Wacker Neuson .</p>				

9.2 Údržbářské práce
UPOZORNĚNÍ

Zdravotní rizika vyplývající z provozních látek.

- Nevdechujte provozní látky a výpary.
- Vyvarujte se kontaktu provozních látek s pokožkou a očima.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a výbuchu díky palivu a výparům z něj.

- Nekuřte.
- Netankujte v blízkosti otevřeného ohně.
- Před tankováním vypněte motor a nechte jej vychladnout. Tankujte pouze v dobře větraném prostředí.

Provádění příprav:

1. Příklad postavte na rovnou plochu.
2. Příklad odstave z provozu.
3. Motor nechte vychladnout.

9.2.1 Kontrola a doplnění paliva



Pol.	Označení
1	Uzávěr palivové nádrže

1. Odstraňte nečistoty v místě palivového hrdla.
2. Otevřete uzávěr palivové nádrže.
3. Vizuálně zkontrolujte hladinu paliva.
4. Palivo případně doplňte čistou plnicí nádobou.
Typ paliva viz kapitola *Technické údaje*.

OZNÁMENÍ

Palivovou nádrž plňte pouze po dolní hranu plnicího hrdla.

5. Uzavřete uzávěr palivové nádrže.

9.2.2 Vyčištění přístroje

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a výbuchu při používání hořlavých čisticích prostředků.

- K čištění stroje a součástí nepoužívejte benzín ani jiná rozpouštědla.

OZNÁMENÍ

Pronikající voda může poškodit motor, elektrické ovládací prvky nebo součásti stroje. Tlakovým čističem nemiřte přímo na oblast sání vzduchu a elektrické součásti.

1. Po čištění zkontrolujte těsnost kabelů, hadic, potrubí a šroubení, zkontrolujte uvolněné spoje, místa oděru a jiná poškození.
2. Zjištěné škody ihned odstraňte.

9.2.3 Vyčištění usazovací nádrže

1. Zavřete kohoutek přívodu paliva.
2. Vyjměte usazovací nádrž a kroužek O, vyperte v čisticím roztoku a nechejte důkladně vysušit.
3. Vložte usazovací nádrž a kroužek O.
4. Otevřete kohoutek přívodu paliva a zkontrolujte těsnost.

9.2.4 Vyčištění vzduchového filtru

VAROVÁNÍ**Nebezpečí požáru a výbuchu!**

- KK čištění vložky vzduchového filtru nikdy nepoužívejte benzín nebo čisticí roztoky.
-

UPOZORNĚNÍ

Motor nenechávejte běžet bez vzduchového filtru, povede to k rychlému opotřebení motoru.

1. Sejměte křídlové matice a víko vzduchového filtru.
2. Vyjměte a oddělte vložky vzduchového filtru.
3. Obě vložky zkontrolujte, zda v nich nejsou díry a trhliny a v případě poškození je vyměňte.

Pěnová vložka:

Vložku vyperte v roztoku z čisticího prostředku do domácnosti a teplé vody a poté důkladně opláchněte. Vložku nechejte osušit a ponořte do čistého motorového oleje. Vytlačte přebytečný olej – pokud ve vložce zůstává příliš hodně oleje, motor bude při prvním startu kouřit.

Papírová vložka:

Vložku několikrát vyklepejte o tvrdý povrch, aby došlo k odstranění nadměrného znečištění. Stlačeným vzduchem profukujte filtr zevnitř ven. Nečistoty neodstraňujte kartáčem – nečistoty se zatlačí do vláken. V případě silného znečištění vložku vyměňte.

9.2.5 Údržba zapalovacích svíček

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte zapalovací svíčku s chybnou tepelnou hodnotou.

Abyste zajistili bezvadný chod motoru, zapalovací svíčka musí mít správnou vzdálenost elektrod a očištěná od zbytků usazenin po spalování.

1. Stáhněte kabelovou koncovku zapalovací svíčky a zapalovací svíčku vyšroubujte klíčem na zapalovací svíčky.

VAROVÁNÍ**Nebezpečí popálení**

Jestliže motor byl předtím v provozu, tlumič hluku je velmi horký. Nedotýkejte se tlumiče hluku.

2. Zapalovací svíčky prohlédněte. Zapalovací svíčky vyměňte, jestliže izolátor je prasklý nebo oprýskaný. Zapalovací svíčky očistěte drátěným kartáčem, jestliže je chcete použít znovu. Typ zapalovacích svíček viz kapitola *Technické údaje*.
3. Vzdálenost elektrod musíte změřit spárovou měrkou. Vzdálenost elektrod viz kapitola *Technické údaje*. Vzdálenost elektrod upravte přihnutím postranní elektrody.
4. Zkontrolujte, jestli těsnicí kroužek zapalovací svíčky je v pořádku.
5. Zapalovací svíčku ručně zašroubujte, abyste zabránili zničení závitu.
6. Po nasazení ji dotáhněte klíčem na zapalovací svíčky, aby došlo ke stlačení těsnicího kroužku.

OZNÁMENÍ

Novou zapalovací svíčku musíte po nasazení dotáhnout o 1/2 otáčky, aby se těsnicí kroužek stlačil. Jestliže starou zapalovací svíčku znovu použijete, postačí dotažení o 1/8-1/4 otáčky, aby došlo ke stlačení těsnicího kroužku.

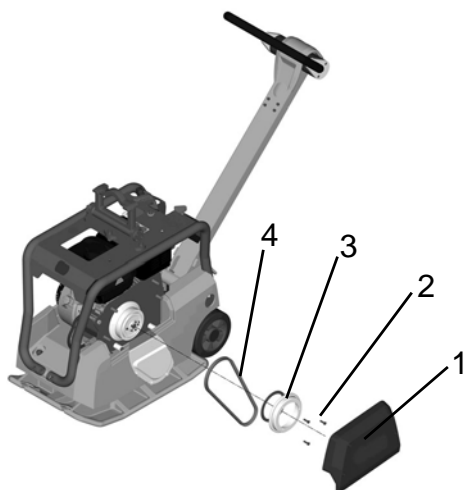
UPOZORNĚNÍ

Zapalovací svíčka musí být správně dotažená. Nesprávně dotažená zapalovací svíčka se může zahřát na velmi vysokou teplotu a poškodit motor.

9.2.6 Kontrola a výměna klínového řemenu
NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění v důsledku nekontrolovaného spuštění přístroje a pohybujících se částí.

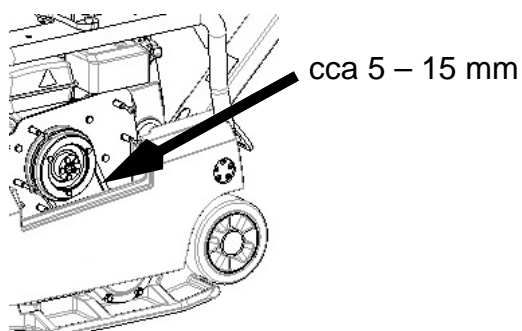
- Stroj neprovozujte bez ochrany klínového řemene.



Pol.	Označení	Pol.	Označení
1	Kryt řemenice	3	Řemenice motoru
2	Šrouby	4	Klínový řemen

Zkontrolujte klínový řemen

1. Demontujte kryt řemenice.
2. Zkontrolujte stav klínového řemene, u viditelných poškození vyměňte.



3. Rozměr promáčknutí cca 5-15 mm

Napnout klínový řemen

1. Uvolněte šrouby na řemenici motoru.
2. Odstraňte vnější polovinu řemenice.
3. Vyměňte vložený kotouč.
 - Odebraný vložený kotouč namontujte na vnější stranu poloviny řemenice.
4. Šrouby našroubujte a při stálém otáčení řemenice motoru je střídavě utáhněte. Utahovací moment 10 Nm.

Vyměňte/obnovte klínový řemen.

1. Uvolněte šrouby na řemenici motoru.
2. Odeberte řemenici motoru.
3. Odeberte klínový řemen z odstředivé spojky.



4. Klínový řemen zatlačte směrem dolů a dopředu, pak odeberte z klínové řemenice na budiči.
5. Zkontrolujte kompletnost počtu vložených kotoučů (2 kusy).
6. Nový klínový řemen naložte dole na klínovou řemenici budiče a nahoře přes odstředivou spojku.
7. Připojte řemenici motoru.
8. Šrouby našroubujte a při stálém otáčení řemenice motoru je střídavě utáhněte. Utahovací moment 10 Nm.
9. Namontujte kryt řemenice.

9.2.7 Výměna oleje budiče a kontrola hladiny oleje

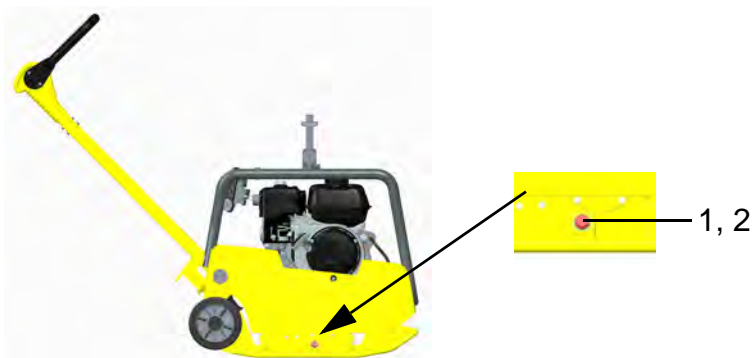
NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení

- Pozor při vypouštění horkého oleje.

OZNÁMENÍ

Výměnu oleje provádějte při teplém oleji budiče. Příklad musí být odstaven z provozu.



Pol.	Označení	Pol.	Označení
1	Uzavírací šroub	2	Plnicí otvor

OZNÁMENÍ

K ochraně před unikajícím olejem vyložte pracovní plochu nepropustnou fólií.

1. Stroj naklopte na stranu plnicího otvoru a podložte.
2. Pod plnicí otvor postavte vhodnou záchytnou nádobu.
3. Odstraňte nečistoty v místě plnicího otvoru.
4. Závěrný šroub vyšroubujte z plnicího otvoru, starý olej nechejte zcela vypustit.

OZNÁMENÍ

Unikající nebo přetékaný olej zachyťte a zlikvidujte se starým olejem šetrně k životnímu prostředí podle legislativních předpisů.

5. Stroj naklopte na stranu a podložte.

OZNÁMENÍ

Plňte pouze předepsané množství oleje.

6. Nový olej, typ a množství oleje budiče viz kapitola *Technické údaje*, naplňte plnicím otvorem, použijte vhodnou a čistou plnicí nádobu.
7. Stroj postavte vodorovně na rovnou zem.
8. Do plnicího otvoru našroubujte závěrný šroub s těsnicím kroužkem. Utahovací moment 100 Nm.

10 Odstraňování poruch

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí usmrcení v důsledku odstraňování poruch vlastními silami.

- Pokud na přístroji dojde k závadě, která není popsána v tomto návodu, obraťte se na výrobce. Neodstraňujte poruchy vlastními silami.

10.1 Tabulka poruch

Porucha	Možná příčina	Oprava
Motor není možné nastartovat.	Příliš málo paliva.	Naplňte palivo. Kontrola množství paliva.
	Zavřený kohoutek přívodu paliva.	Otevřete kohoutek přívodu paliva.
	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Spínač motoru je v poloze OFF.	Spínač motoru nastavte do polohy „ZAP“.
	Reverzní startér je vadný.	*
	Systém kontroly stavu oleje vypnul.	Doplňte motorový olej.
Rychlost dopředu je příliš malá.	Příliš mnoho hydraulického oleje v přední části oje.	Upravte hladinu oleje.*
Rychlost dozadu je příliš malá.	Příliš málo hydraulického oleje v přední části oje.	Doplňte hydraulický olej.
	Vzduch v hydraulickém ovládní.	Odvzdušněte.*
Bez chodu vpřed.	Mechanická porucha.	*
Ztráta hydraulického oleje.	Netěsnosti, vadná hydraulická hadice.	*
* Tyto práce nechte provést v servisu kontaktní osoby společnosti Wacker Neuson .		

11 Příslušenství

UPOZORNĚNÍ

Příslušenství a náhradní díly, které nejsou od firmy Wacker Neuson, mohou zvýšit riziko zranění a možného poškození přístroje.

- Při použití jiného příslušenství a náhradních dílů, které nejsou od společnosti Wacker Neuson, pozbývají veškeré záruky platnost.
-

K přístroji je nabízeno bohaté příslušenství.

Další informace o jednotlivých dílech příslušenství naleznete na internetových stránkách www.wackerneuson.com.

Posuvný mechanismus

Posuvné mechanismy poskytují optimální ochranu před poškozením povrchu dlažebních kamenů, což je nutné zejména u druhů dlažeb s povrchovou vrstvou.

12 Technické údaje

12.1 BPU2540

Označení	Jednotka	BPU2540A	BPU2540A US	BPU2540A CN
Číslo materiálu		5000008758	5000610360	5100046522
Materiál číslo motoru		5100045995	5100045995	5100049780
Odstředivá síla	kN	25,00		
Vibrace	Hz	90		
	ot./min	5.400		
Plošný výkon *	m ² /h	456		
Chod vpřed	m/min	19,0		
Stoupavost	%	36,4		
Délka (vodící oj v pracovní poloze)	mm	1.292		
Šířka	mm	400		
Výška	mm	1.097		
Provozní hmotnost	kg	145		
Světla výška	mm	666 – 776		
Jmenovitý výkon **	kW	3,1		
Jmenovité otáčky	ot/min	2.800		
Množství oleje budiče	l	0,6		
Typ oleje budiče		75W-90 API GL-4		
Množství hydraulického oleje	l	0,4		
Typ hydraulického oleje		MR520		
Rozsah teplot pro skladování	°C	-15 – +40		
Rozsah provozních teplot	°C	-15 – +40		
Hladina akustického tlaku L _{pA}	dB(A)	92		
Norma		EN 500-4		
Hladina akustického výkonu L _{wa} naměřená zaručená	dB(A)	105		
		108		
Norma		EN 500-4		
Celková hodnota vibrací a _{hV}	m/s ²	< 2,5		
Norma		EN 500-4		
Nejistota měření celkové hodnoty vibrací a _{hV}	m/s ²	0,5		
* V závislosti na jakosti půdy.				
** Odpovídá instalovanému užitečnému výkonu podle směrnice 2000/14/ES.				


12.2 BPU3050

Označení	Jednotka	BPU3050A	BPU3050A US
Číslo materiálu		5000008763	5000610361
Materiál číslo motoru		5100045996	5100045996
Odstředivá síla	kN	30,00	
Vibrace	Hz	90	
	ot./min	5.400	
Plošný výkon *	m ² /h	570	
Chod vpřed	m/min	19,0	
Stoupavost	%	36,4	
Délka (vodící oj v pracovní poloze)	mm	1.295	
Šířka	mm	500	
Výška	mm	1.101	
Provozní hmotnost	kg	166	
Světlá výška	mm	746 – 856	
Jmenovitý výkon **	kW	5,6	
Jmenovité otáčky	ot/min	2.800	
Množství oleje budiče	l	0,6	
Typ oleje budiče		75W-90 API GL-4	
Množství hydraulického oleje	l	0,4	
Typ hydraulického oleje		MR520	
Rozsah teplot pro skladování	°C	-15 – +40	
Rozsah provozních teplot	°C	-15 – +40	
Hladina akustického tlaku L _{pA}	dB(A)	93	
Norma		EN 500-4	
Hladina akustického výkonu L _{wa} naměřená zaručená	dB(A)	106	
		108	
Norma		EN 500-4	
Celková hodnota vibrací a _{hv}	m/s ²	2,8	
Norma		EN 500-4	
Nejistota měření celkové hodnoty vibrací a _{hv}	m/s ²	0,5	
* V závislosti na jakosti půdy.			
** Odpovídá instalovanému užitečnému výkonu podle směrnice 2000/14/ES.			

12.3 BPU3750

Označení	Jednotka	BPU3750Ats	BPU3750Ats US
Číslo materiálu		5000610408	5000610423
Materiál číslo motoru		5100045996	5100045996
Odstředivá síla	kN	37,00	
Vibrace	Hz	90	
	ot./min	5.400	
Plošný výkon *	m ² /h	720	
Chod vpřed	m/min	24,0	
Stoupavost	%	46,6	
Délka (vodící oj v pracovní poloze)	mm	1.295	
Šířka	mm	500	
Výška	mm	1.101	
Provozní hmotnost	kg	240	
Světlná výška	mm	777 – 887	
Jmenovitý výkon **	kW	5,6	
Jmenovité otáčky	ot./min	2.800	
Množství oleje budiče	l	0,6	
Typ oleje budiče		75W-90 API GL-4	
Množství hydraulického oleje	l	0,4	
Typ hydraulického oleje		MR520	
Rozsah teplot pro skladování	°C	-15 – +40	
Rozsah provozních teplot	°C	-15 – +40	
Hladina akustického tlaku L _{pA}	dB(A)	94	
Norma		EN 500-4	
Hladina akustického výkonu L _{wa} naměřená zaručená	dB(A)	106	
		108	
Norma		EN 500-4	
Celková hodnota vibrací a _{hV}	m/s ²	< 2,5	
Norma		EN 500-4	
Nejistota měření celkové hodnoty vibrací a _{hV}	m/s ²	0,5	
* V závislosti na jakosti půdy.			
** Odpovídá instalovanému užitečnému výkonu podle směrnice 2000/14/ES.			



Spalovací motor

Označení	Jednotka			
Číslo materiálu		Honda		
Materiál číslo motoru		5100045995	5100049780	5100045996
Typ motoru		GX160		GX270
Metoda spalování		čtyřtakt		
Chlazení		vzduchové chlazení		
Válce		1		
Zdvihový objem	cm ³	163		270
Náklon max.	o	20		
Typ paliva		Benzín		
Spotřeba paliva	l/h	0,8		1,6
Objem nádrže	l	3,6		5,3
Specifikace oleje		SAE 10W30		
Množství oleje max.	l	0,6		1,1
Výkon max.	kW	3,6		6,3
Otáčky	ot/min	3.600		
Norma		SAE J1349		
Emisní norma		EU Stufe V, US Phase 3	CN Stufe II	EU Stufe V, US Phase 3
Emise CO ₂ *	g/kWh	757	-	762
Systém následného zpracování výfukových plynů		-	-	-
Typ startéru		Reverzní startér		
Typ zapalovacích svíček		NGK BP-6 ES		W20EPR-U, NGK BP-6 ES
Vzdálenost elektrod	mm	0,7 – 0,8		
* Stanovená hodnota emisí CO ₂ v průběhu certifikace motoru bez zvažení použití zařízení.				

**Prohlášení o shodě ES****Výrobce**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Jedinou odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

Produkt	BPU2540
Druh produktu	Vibrační deska
Funkce produktu	Hutnění půd
Číslo materiálu	5000008758, 5000610360
Instalovaný užitečný výkon	3,1 kW
Změřená hladina akustického výkonu	105 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	108 dB(A)

Postup posuzování shody

2000/14/ES, Příloha VIII

Oznámený subjekt

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Směrnice a normy

Tímto prohlašujeme, že tento produkt vyhovuje příslušným ustanovením a požadavkům následujících směrnic a norem:

2006/42/ES, 2000/14/ES, 2014/30/EU, EN 500-1:2006 + A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2018, EN ISO 13766-2:2018

Osoba zmocněná sestavením technických podkladů

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 24.09.2019

Helmut Bauer

Jednatel

**Prohlášení o shodě ES****Výrobce**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Jedinou odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

Produkt	BPU3050, BPU3750
Druh produktu	Vibrační deska
Funkce produktu	Hutnění půd
Číslo materiálu	5000008763, 5000610361, 5000610408, 5000610423
Instalovaný užitečný výkon	5,6 kW
Změřená hladina akustického výkonu	106 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	108 dB(A)

Postup posuzování shody

2000/14/ES, Příloha VIII

Oznámený subjekt

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Směrnice a normy

Tímto prohlašujeme, že tento produkt vyhovuje příslušným ustanovením a požadavkům následujících směrnic a norem:

2006/42/ES, 2000/14/ES, 2014/30/EU, EN 500-1:2006 + A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2018, EN ISO 13766-2:2018

Osoba zmocněná sestavením technických podkladů

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 03.12.2019

Helmut Bauer

Jednatel

